



Certificat de produits biologiques Organic Certificate

Délivré par / Issued by : Organisme de certification Québec-Vrai
5300, boulevard des Galeries, bureau 210, Québec (Québec) G2K 2A2
www.quebecvrai.org info@quebecvrai.org 819 693-4646

C-02489

Ferme aux Pleines Saveurs
1038, rang Sainte-Madeleine
Saint-André-Avelin (Québec) J0V 1W0

PM03002

Site(s)

1038, rang Sainte-Madeleine, Saint-André-Avellin (Québec) J0V 1W0

Cadastre 5532265, rang Sainte-Madeleine, Saint-André-Avellin (Québec) J0V 1W0

1000, rang Sainte-Madeleine, Saint-André-Avellin (Québec) J0V 1W0

Liste des produits, marques de commerce et référentiels en annexe List of products, trademarks and reference manuals in the appendix

Production végétale, Produits transformés, Produits transformés (≥95% d'ingrédients biologiques)
Crop production, Processed products, Processed products (≥95% of organic ingredients)

Conformément à la partie 13 du *Règlement sur la salubrité des aliments au Canada* (RSAC) et valide pour le système québécois de contrôle des produits biologiques. La présente certification est fondée sur le respect de CAN/CGSB 32.310/CAN/CGSB 32.311 Principes généraux et normes de gestion et Listes des substances permises. La certification demeure valide à moins d'une suspension ou d'une annulation par l'OCQV en vertu de la partie 13 du *Règlement sur la salubrité des aliments au Canada* (RSAC). L'OCQV est accrédité par le CAEQ : AC-07-03 et l'ACIA : COR00906028 selon la norme internationale ISO/CEI 17065:2012. Ce certificat autorise l'utilisation de la mention : « Certifié par Québec Vrai ».

Pursuant to part 13 of the *Safe Food for Canadians Regulations* (SFCR) and valid within the scopes of the Quebec Organic Food Control System. This certification is based on compliance with the CAN/CGSB 32.310/CAN/CGSB 32.311 General Principles and Management Standards and Permitted Substances Lists. This certification remains valid unless suspended or cancelled by the OCQV pursuant to part 13 of the *Safe Food for Canadians Regulations* (SFCR). OCQV is accredited by the CAEQ: AC-07-03 and the CFIA: COR00906028 according to International Standard ISO/IEC 17065:2012. This certificate authorizes the use of the mention: « Certified by Québec Vrai ».

Date de la certification initiale / Date on which the certification was initially granted 2003-08-13

Date de la dernière inspection / Date of last inspection 2023-10-13

Olivier Binette, Coordonnateur des services

Date / Dated 2024-02-27

Date à laquelle l'exploitant doit présenter une demande d'inspection annuelle subséquente
Date by which the operator shall submit application for subsequent annual inspection 2024-01-30

LISTE DES PRODUITS CERTIFIÉS / LIST OF CERTIFIED PRODUCTS

Ferme aux Pleines Saveurs

PM03002

Date de délivrance de l'annexe / Date on which the appendix is issued 2024-02-27

Produits Products	Marque de commerce Trademark	Référentiel Reference manual
Ail / Garlic		CARTV, COS
Ail décortiqué congelé	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Asperge / Asparagus		CARTV, COS
Aubergine / Eggplant		CARTV, COS
Basilic / Basil		CARTV, COS
Bette à carde / Swiss chard		CARTV, COS
Betterave / Beet		CARTV, COS
Bok choy / Bok choy		CARTV, COS
Brocoli / Broccoli		CARTV, COS
Carotte / Carrot		CARTV, COS
Céleri / Celery		CARTV, COS
Céleri-rave / Celeriac		CARTV, COS
Cerise de terre / Groundcherry		CARTV, COS
Chou chinois / Chinese cabbage		CARTV, COS
Chou pommé / Cabbage		CARTV, COS
Chou vert / Green cabbage		CARTV, COS
Chou-fleur / Cauliflowers		CARTV, COS
Chou-rave / Kohlrabi		CARTV, COS
Ciboulette / Chives		CARTV, COS
Concombre / Cucumber		CARTV, COS
Concombre libanais / Lebanese cucumber		CARTV, COS
Coriandre / Coriander		CARTV, COS
Courge / Squash		CARTV, COS
Courgette / Zucchini		CARTV, COS
Échalote française / Shallot		CARTV, COS
Épinard / Spinach		CARTV, COS
Fenouil / Fennel		CARTV, COS
Fraise / Strawberry		CARTV, COS
Fraises entières congelées	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Haricot / Bean		CARTV, COS

Kale / Kale		CARTV, COS
Laitue / Lettuce		CARTV, COS
Maïs sucré / Sweet Corn		CARTV, COS
Melon / Melon		CARTV, COS
Mesclun / Mesclun		CARTV, COS
Oignon / Onion		CARTV, COS
Oignon à bottelet vert / Green bunching onion		CARTV, COS
Oignon jaune / Yellow onion		CARTV, COS
Oignon rouge / Red onion		CARTV, COS
Panais / Parsnip		CARTV, COS
Persil / Parsley		CARTV, COS
Piment fort / Hot pepper		CARTV, COS
Piments cayenne entiers séchés	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Piments chili entiers séchés	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Poireau / Leek		CARTV, COS
Pois / Peas		CARTV, COS
Poivron / Bell pepper		CARTV, COS
Pomme / Apple		CARTV, COS
Pomme de terre / Potato		CARTV, COS
Pousse / Shoot, de trèfle		CARTV, COS
Pousse de brocoli / Broccoli shoot		CARTV, COS
Pousse de tournesol / Sunflower shoot		CARTV, COS
Prune / Plum		CARTV, COS
Rabiole / White turnip		CARTV, COS
Radis / Radish		CARTV, COS
Rhubarbe / Rhubarb		CARTV, COS
Rutabaga / Rutabaga		CARTV, COS
Tomate / Tomato		CARTV, COS
Tomatille / Tomatillo		CARTV, COS
Topinambour / Jerusalem artichoke		CARTV, COS
Verdures / Greens, asiatiques		CARTV, COS
Multi-ingrédients (≥95% d'ingrédients biologiques) / Multi-ingrédient (≥95% of organic ingredients)		
Betteraves marinées (en conserve)	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Beurre de citrouille (en conserve)	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Compote de fraises congelée	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Compote de rhubarbe (en conserve)	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Confit de poivrons rouges (en conserve)	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Confit d'oignons rouges (en conserve)	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS

Confiture de fraises (en conserve)	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Confiture de fraises et rhubarbe (en conserve)	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Cornichons sucrés (en conserve)	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Gâteau à la citrouille congelé	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Gâteau aux carottes et betteraves congelé	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Gâteau aux courgettes congelé	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Gelée de poivrons rouges (en conserve)	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Gelée de pommes (en conserve)	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Jus de tomates oranges (en conserve)	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Jus de tomates rouges (en conserve)	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Ketchup tomates vertes (en conserve)	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Potage à la courge et aux carottes muscadé congelé	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Potage courge et pomme congelé	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Relish aux courgettes (en conserve)	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Salsa douce (en conserve)	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Salsa forte (en conserve)	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Salsa moyenne (en conserve)	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Salsa verte (en conserve)	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Tarte à la croustade aux fraises & rhubarbe congelée	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Tarte à la croustade aux fraises congelée	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Tarte aux fraises & rhubarbe congelée	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Tarte aux fraises congelée	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Tartinade aux cerises de terre (en conserve)	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS
Velouté d'asperges congelé	Ferme aux pleines Saveurs	CARTV, COS

Les informations dans cet annexe sont fournies dans le but d'offrir la description des produits couverts par la certification. Ce document ne peut remplacer le certificat de produits biologiques. The information in this appendix is provided as a description of the products covered by the certification. This document cannot replace the organic certificate.



Olivier Binette, Coordonnateur des services

Date / Dated 2024-02-27